

Шехмагомедов Магомед Гаджиевич,
научный сотрудник,
Институт истории, археологии и этнографии
Дагестанского научного центра РАН, Махачкала, Россия
shehmagomedov.magomed@yandex.ru

Хапизов Шахбан Магомедович,
к.и.н., научный сотрудник,
Институт истории, археологии и этнографии
Дагестанского научного центра РАН, Махачкала, Россия
markozul@mail.ru

**«БИОГРАФИЯ МУХАММАДА АЛ-КУДУКИ»,
НАПИСАННАЯ КУДИЯВОМ САИДОМ АЛ-КУДУКИ (1842–1919):
ПЕРЕВОД И КОММЕНТАРИИ**

Аннотация. Личность выдающегося средневекового дагестанского ученого Мухаммада ал-Кудуки, ар-Ругжи ад-Дагистани (1652–1717) еще с XIX века вызывает к себе пристальный интерес историков. Но, несмотря на это, в его биографии остается немало белых пятен. В XIX – начале XX вв. дагестанские алимь и исследователи биографий ученых дали высокую оценку вкладу этого ученого в становление исламской культуры в Дагестане. Жизнь и творчество алима ал-Кудуки примечательны, прежде всего, тем, что дают нам примеры жизни дагестанского общества второй половины XVII – начала XVIII века. Это: и внутривосточная борьба в Дагестане (переезд из Хиндалала в Андалал); и соотношение адата и шариата на правовом поле (переезд из Дагестана в Шам); и образовательная практика (получение образования у разных алимов Дагестана, арабского мира; и преподавание, в том числе чужеземцам), научная жизнь (переписка с учеными, ответы на правовые вопросы, разработка значковой системы, написание научных произведений) и т.д. В данной статье приводится комментированный перевод нового источника о биографии ал-Кудуки. Это краткая биография ученого на арабском языке, написанная в начале XX в. Автор биографии – Кудияв Саид ал-Кудуки (1842–1919). После она попала в распоряжение его ученика Мас'удаал-Мугухи (1893–5.11.1941), который отредактировал ее и отправил сыну Абдулатипа ал-Хуцуви (1851–1891). В данной биографии содержится немало новых фактов о биографии Мухаммада ал-Кудуки, которые ранее не были введены в научный оборот и которые, на наш взгляд, позволяют понять масштаб личности этого ученого и выявить ряд неизвестных ранее имен дагестанских ученых XVII–XVIII вв.

Ключевые слова: Дагестан; Ближний Восток; ислам; арабский язык; ал-Кудуки.

**BIOGRAPHY OF MUHAMMAD AL-QUDUQI,
WRITTEN BY KUDIYAV SAID AL-QUDUQI (1842–1919):
TRANSLATION AND COMMENTARIES**

Magomed G. Shehmagomedov,
Researcher,
The Institute of History, Archaeology and Ethnography of the
Daghestan Scientific Centre of RAS, Makhachkala, Russia
shehmagomedov.magomed@yandex.ru

Shahban M. Khapizov,
Ph.D. (in History), Researcher
The Institute of History, Archaeology and Ethnography of the
Daghestan Scientific Centre of RAS, Makhachkala, Russia
markozul@mail.ru

Abstract: The personality of an outstanding medieval Daghestan scholar Muhammad al-Quduqi, ar-Rugzhi ad-Dagistani (1652–1717), evokes the interest of historians since the very XIX century. Despite this, there are a lot of blank spaces in his biography. In the XIX – early XX centuries, Daghestan ulama and biographical researchers highly appreciated the contribution of this scientist to the formation of Islamic culture in Daghestan. The life and work of Alim al-Quduqi is remarkable, mainly due to the fact that they give us examples of the life of the Daghestan society of the second half of the XVII – early XVIII century. Among those are an internal political struggle in Daghestan (moving from Khindalal to Andalal); the ratio of adat and sharia laws within the legal framework (moving from Daghestan to Sham); educational practice (getting education from different ulama of Daghestan and the Arab world; teaching foreigners), academic life (correspondence with scholars, answers to legal issues, development of the system of signs, writing academic papers), etc. The article provides commentaries on the translation of a new source of the biography of al-Quduqi. This is a brief biography of the scholar, written in Arabic in the early XX century. The author of this biography is Kudiya Said al-Quduqi (1842–1919). Later on, it came into possession of his disciple Mas'ud al-Muguhi (1893–1941), who edited it and sent it to his son Abdulatip al-Hutsuvi (1851–1891). The biography contains a number of new facts about Muhammad al-Quduqi, which have not been previously introduced to scientific circulation and which, in our opinion, allow us to understand the scale of the scholar's personality and reveal a number of previously unknown names of Daghestan scholars of the XVII – XVIII centuries.

Keywords: Daghestan; Middle East; Islam; the Arabic language; al-Quduqi.

Личность выдающегося средневекового дагестанского ученого Мухаммада, сына Мусы, сына Ахмада ал-Кудуки ар-Ругжи ад-Дагистани (1652–1717) еще с XIX века вызывает к себе пристальный интерес историков, но, несмотря на это, в его биографии остается немало белых пятен. В XIX – начале XX вв. дагестанские алимь и исследователи биографий ученых дали высокую оценку вкладу этого ученого в становление исламской культуры в Дагестане. Необходимо отметить, что ал-Кудуки был фигурой общедагестанского масштаба. Все самые сложные и запутанные вопросы теории и практики фикха адресовались именно ему, ученого приглашали для примирения (*маслиат*) в самых сложных случаях, не только, чтобы помочь в разрешении вопроса, но и быть свидетелем и гарантом справедливости условий договора. Жизнь и творчество алима ал-Кудуки примечательны тем, что демонстрируют нам примеры из жизни дагестанского общества второй половины XVII – начала XVIII века: внутривластической борьбы в Дагестане (переезд из Хиндалала в Андалал), соотношения адата и шариата на правовом поле (переезд из Дагестана в Шам), образовательной практики (обучение у разных алимов Дагестана, арабского мира; преподавание, в том числе чужеземцам), научной жизни (переписка с учёными, ответы на правовые вопросы, разработка значковой системы, написание научных произведений) и т.д. Нет ни одного историко-биографического или биографического труда, посвященного дагестанским ученым, в котором не говорилось бы о Мухаммаде ал-Кудуки. Во всех сочинениях он упоминается как самый выдающийся богослов Дагестана [1].

В 1938 г. на научно-культурные связи Дагестана и Йемена и роль ал-Кудуки в этих отношениях обратил внимание академик И.Ю. Крачковский [2, с. 574–584]. После него к личности ученого обращались в своих трудах дагестанские востоковеды – М.С. Саидов, М. Гайдарбеков, Т.М. Айтберов. Наибольший вклад в исследование биографии и научного наследия ал-Кудуки, безусловно, внес патриарх дагестанского востоковедения А.Р. Шихсаидов, который раскрыл эти вопросы в своих статьях и монографиях [3, с. 109–113]. Из краеведческой литературы можно отметить весьма информативную брошюру на аварском языке «Мусалав из Кудутли», написанную М. Абдулазизовым [4, с. 103–114]. Нельзя не отметить, что и в настоящее время выходит немало статей, в которых содержится новая информация о биографии и научных трудах ал-Кудуки [5, 6, 7, 8], среди которых особое место занимают работы М. Мусаева [9,10, 1, 11].

Ученый родился в сел. Кудутль (отсюда нисба ал-Кудуки) по одним данным в 1047 году хиджры (1637–38 г.), а по другим, чаще встречающимся, в 1062 г. х. (1652 г.). Причем в некоторых случаях указывают и точную дату, однако в разных источниках эти точные даты существенно различаются – 5 сафара, 15 или 25 рамадана. Нисбу ар-Ругжи он получил, став членом ругуджинского джамаата, после того, как женился на дочери своего учителя Абубакра ар-Ругжи – известного дагестанского алима XVII века и переехал в этот населенный пункт. Согласно распространенной у дагестанских народов традиции упоминать имя отца, Мухаммад ал-Кудуки был более известен как Мусалав, т.е. сын Мусы.

Вернувшись с мусульманского Востока, Мухаммад основал медресе в Кудутле, однако вскоре обстоятельства заставили его покинуть родное селение. В 1675 году Кудуки переселился в Ругуджа к своему учителю Абубакру. Это было протестом обществу Хиндалала, которое поддавалось уговорам шамхала Тарковского и оказалось политически и экономически зависимым от владельца. Предание гласит, что богатая ругуджинская община предложила Мусалаву для содержания медресе по одному барану каждый день и большое количество зерна. В селении Ругуджа он построил мечеть, где размещалось и медресе. Здание мечети сохранилось по сей день [1].

Что касается последних лет его жизни, то в 1716 году ал-Кудуки отправился на Восток. Причиной отъезда по преданию была досада ученого на предпочтение дагестанским обществом адата шариату и желание жить в стране с прочными позициями ислама. С ним выехали два его сына. По маршруту Кусур, Елису, Джар, Гянджа, Эрзерум, Малатья они добрались весной 1717 года до г. Алеппо. С ним были не только члены его семьи, но и дагестанские паломники, направлявшиеся в Мекку. В Алеппо Мусалав заболел и 11 числа месяца рамадан скончался. Он был похоронен на кладбище Джубайл. В похоронах ал-Кудуки участвовали все ученые города во главе с шафиитским муфтием [1].

В наше распоряжение попала краткая биография ал-Кудуки на арабском языке, написанная в начале XX в. известным алимом из сел. Кудутль. Автор этой биографии – Кудияв (Старший) Саид ал-Кудуки родился в 1842 г. в сел. Буцра, где его отец Мухаммад работал дибиром, умер в 1919 г. и похоронен в родном селении. Первоначально он обучался у своего отца. Затем он отправился в Салта, к Али-кади, где провел несколько лет в учебе. О других учителях Саида ал-Кудуки неизвестно. Сохранилось немало стихов ал-Кудуки на аварском языке. Вместе с тем, он владел искусством врачевания и был практикующим целителем. Алимом стал и его сын Мас'уд [4, с. 103–114].

После написания биографии самим кудиявом Саидом ал-Кудуки, работа попала в распоряжение его ученика Мас'уда ал-Мугухи (1893–5.XI.1941). Он отредактировал биографию и подарил сыну Абдулатипа ал-Хуцуви (1851–1891), который был учителем его отца – Алила Мухаммадаал-Мугухи.

Сам Мас'уд ал-Мугухи учился в медресе Могоха и Гимры, когда там преподавал алим Кудияв Лабазанил Мухаммад (1860–1919). Также он прошел обучение у Мухаммада, сына Лачинилава в сел. Хариколо. В 1930 г. он учился в хунзахском педкомбинате. Мас'уд работал дибиром в сел. Могох, Цудахар, Гоцоб, а также секретарем у Нажмуддина Гоцинского. У Мас'уда учились Мухаммад-Сайид Саидов (1902–1985) из Геничутля, Мансур Хайдарбегов из Геничутля, Нурмухаммадил Мухаммад из Аракани, Абдулмаджид из Батлаича, Муталим Хажиев, Муртазаалил Мухаммад из Могоха (1905–1992), Хирач Алиев (1908–1985), Камил Ханмухаммадов, сын Нажмуддина Гоцинского Ахмед (1905–1922), Хамзат из Цунта, Халалил Мухаммад из Апши, Абдурахим из Аймаки, Абдурашидил Мухаммад из Аракани, Хасанхаджиясул Мухаммад из Салта. В 1928–33 гг. Мас'уд работал заведующим унцукульской школы. В 1933 г. ему предъявили обвинение в том, что он якобы возглавляет контрреволюционную ячейку в Хунзахском районе и провели у него дома обыск. Решением тройки ОГПУ от 13 ноября 1933 г. его осудили на 10 лет в исправительно-трудовых лагерях. Мас'уд умер 5.11.1941 г. от паралича сердца и похоронен на кладбище лагерного пункта в Магаданской области [6, с. 261–274].

В данной биографии содержится немало новых фактов о биографии Мухаммада ал-Кудуки, которые ранее не были введены в научный оборот и которые, на наш взгляд, позволяют понять масштаб личности этого ученого и выявить ряд неизвестных ранее имен дагестанских ученых XVII–XVIII вв. Ниже мы даем перевод данной биографии с нашими комментариями.

Перевод.

Это сведения о выдающемся ученом и шейхе Мухаммаде б. Муса б. Мухаммаде б. Ахмаде ал-Кудуки. Вначале он учился у своего отца ал-Кудуки, а затем у отца своей жены, Абубакра ар-Ругжи¹. Еще ал-Кудуки получал знания у шейха ал-Хидали ат-

¹ Известный дагестанский алим XVII века, учитель и тесть Мухаммада ал-Кудуки.

Тиди², Алиризы ас-Сугури³, а также Шахбана-кади ал-Авари ал-Убуду⁴. Закончив обучение у своего шейха Шахбана-кади ал-Авари ал-Убуду, ал-Кудуки отправился в путешествие по всем уголкам мусульманских стран, включая Крым, Казань, Астрахань (Аштархан), города Азербайджана, Ирана, такие как Тебриз, Ардабиль, Казвин, Исфахан, Тегеран, Хорасан, Хорезм (Хаваризм), а также Бухару, Балх, Кандагар, Герат (Хурат), Самарканд. Побывал он и в городах Туркестана: Эрзеруме, Трабзоне, Карсе. Затем он посетил Константинополь и Каир Хранимый (Миср). В этом путешествии ал-Кудуки сопровождал его ученик, шейх Дамадан ал-Мухи⁵. Везде, где побывал ал-Кудуки, он не встретил кого-либо, кто обладал бы большими знаниями, чем он сам, и которому он мог пойти в ученики. Тогда ал-Кудуки спросил у каирского шейх-ул-ислама, знает ли кого-либо в исламском мире, кто мог бы стать ему шейхом. На что шейх-ул-ислам ответил: «Мы слышали, что в Йемене, есть ученый, который достиг степени «тарджиха»⁶ и сбросил с себя оковы «следования» (таклид) за кем-либо, и что у него есть многочисленные труды, и зовут его Салих ал-Йамани»⁷. Тогда ал-Кудуки отправился к этому человеку вместе со своим учеником Дамаданом ал-Мухи. Когда ал-Кудуки увидел, что шейх в действительности является великим и выдающимся ученым, который его удовлетворяет, то решил остаться и провел рядом с ал-Йамани около семи лет, а после вернулся в Дагестан. Через некоторое время ал-Кудуки вторично вернулся к нему [в Йемен]. В это время османский султан назначил Салиха ал-Йамани на должность шейх-ул-ислама в Мисре, и ал-Кудуки переселился туда вместе с ним, где также провел еще несколько лет. И когда уровень знаний ал-Кудуки сравнялся со знаниями его учителя, и он также как и шейх достиг степени «тарджиха», он решил вернуться к себе на родину в Дагестан. Вернувшись обратно на родину, ал-Кудуки некоторое время пробыл в Шемахе и Нухе⁸, где занимался преподаванием. После этого он жил в Кудутле, Корода и Ругуджа⁹ [1, с. 67]. Здесь (т.е. в Ругуджа) он женился на дочери Абубакра ар-Ругджи, и у него родились трое сыновей. Самый старший из них известный ученый Дибир, средний Абубакр и самый младший Хаджимухаммад, эти двое также были учеными.

Ал-Кудуки вместе со своими двумя сыновьями Дибиром и Хаджимухаммадом решил переселиться в область Шама. Он обосновался в Дамаске и Халабе (Алеппо), где также занимался преподаванием, пока Всевышний Аллах не забрал его душу. Его могила известна (букв. обозначена; отмечена) и является местом посещения паломников (зийара). Ал-Кудуки, переселяясь в Шам, оставил своего среднего сына Абубакра в Ругуджа, где у того остались потомки¹⁰. У ал-Кудуки не было дочерей.

Сын его Дибир после смерти отца переселился в досточтимую Мекку, где занимался преподаванием до конца жизни. Другой сын ал-Кудуки, Хаджимухаммад, поселился в Мисре¹¹, а именно в Хадрамауте¹² и Сайл ал-'Ариме¹³. Да освятит Всевышний Аллах их могилы Своим светом и ниспошлет благодетельную прохладу на их усыпальницы.

² М. Мусаев установил, что его звали Мухаммад б. Лабазан ал-Тиди, более известный как Лабазанилав [1, с. 68].

³ Али-риза ас-Сугури (1590/91–1677/78) – известный дагестанский ученый, специалист по исламскому праву и хадисам, основатель известного медресе.

⁴ Известный дагестанский ученый Ша'бан б. Исма'ил ал-Убуду ал-Авари ад-Дагистани (1017/1608-9 – 1078/1667).

⁵ Ученый Дамадан б. Йакуб ал-Мухи (1650–1718).

⁶ Уровень познаний в исламском праве, достаточный для анализа мнений разных алимов по некоторым вопросам и исследуя доказательство, вынесения решений о правильности той или иной точки зрения.

⁷ Известный ученый Ближнего Востока – Салих ал-Йамани (ум. 1697 г.).

⁸ Ныне – города северной части Азербайджанской Республики.

⁹ Кудутль находится в Гергебильском, а Корода и Ругуджа – в Гунибском районе Дагестан.

¹⁰ М. Мусаев пишет, что у него в сел. Ругуджа остались потомки только по женской линии [1, С. 61–70].

¹¹ В XIX в. западная часть Аравийского полуострова входила в состав бейлербейства или элайета Мисир (Египетской провинции) Османской империи. Поэтому, в представлении ученых дагестанцев XIX – начала XX в. эта часть Аравийского полуострова традиционно считалась Мисром.

¹² Хадрамаут – название исторического региона на юге Аравийского полуострова. Ныне – восточная часть Йемена.

Это имена его учеников: хаджий Дамадан ал-Мухи, хаджий Давуд ал-Акуши ал-Усиши¹⁴, Мухаммад ал-Гумуки ал-Убри¹⁵, Али ал-Кили ар-Ругильди¹⁶, Мухаммад Титалав ал-Карати¹⁷, Тайиб ал-Харахи¹⁸, Малламухаммад ал-Бацади¹⁹, хаджий Давуд ан-Нукуши²⁰, Мухаммадамин по прозвищу Казакилав ар-Ручи²¹, Старший Кадий (ал-кади ал-кабир) ал-Балахуни, Мухаммад сын хаджи Умара ал-Кудуки, Мухаммад ал-Кудуки более известный как «Убитый волком», Мухаммад сын Дибирилава ал-Харакуни²², Хаджимухаммад сын Шантиялава ал-Харакуни, Багужалав ал-Мачади²³, Чурилав ал-Хаквари²⁴.

Мать ал-Кудуки звали Аминат, а отца Муса б. Мухаммад б. Ахмад. Шейхом (т.е. учителем) его отца был Али б. Салман Старший ат-Тлухи²⁵ и Малламухаммад б. Ахмад ал-Тленсерухи ал-Магари²⁶.

Ал-Кудуки принадлежат следующие сочинения: Субкомментарий (Хашийа) на «ал-Чарбарди», Субкомментарий (Хашийа) на «Исам» по грамматике, Истиара на вступление к «Шарх ал-Изи» Саад ад-дина ат-Тафтазани, «Таркиб Миа амил». Кроме упомянутых сочинений мы не знаем других его работ, за исключением его заключений (такрират) по всем наукам будь то рационалистические (аклийа) или традиционные (наклийа).

Как же он был прекрасен это ученый! Пусть райский сад ему станет пристанищем и да одарит нас Всевышний благодатью из моря его познаний и вдохновений и не лишит нас его заступничества, ради почтения к пророку Мухаммаду, да благословит его Аллах и приветствует. Амин!

Ал-Кудуки умер в среду 11-го числа месяца рамадан 1129 года (18 августа 1717 г.) в текке шайха Ихласа. Чтобы совершить заупокойную молитву (сала ал-джанаиз) за ним пришли муфтий шафиитов и остальные ученые Халаба и был он похоронен на кладбище Джила, что внутри крепостных стен.

¹³ Сайл ал-'Арим – название Марибской плотины в арабских источниках. Оазис Мариб расположен в центральном Йемене в 135 км к востоку от столицы – Саны; на юго-западе пустыни Руб-аль-Хали.

¹⁴ Известный ученый хаджий Давуд б. Мухаммад б. Али ал-Усиши (ум. 1757) [12, с. 390].

¹⁵ Известный средневековый ученый Дагестана Мухаммад б. Али ал-Убри (ум. 1733) [7, с. 19].

¹⁶ Али б. Хусайн ал-Кили (ум. 1690) – средневековый дагестанский ученый и общественно-политический деятель. Родился он в сел. Рутельда общества Келеб (ныне в Шамильском районе Дагестана), но большую часть жизни прожил в аварском сел. Кусур (авар. – ГьочотIа; ныне в Рутульском районе Дагестана) [13].

¹⁷ Мухаммад б. Титалав, ал-Карати, ал-Авари (вторая половина XVII – первая половина XVIII вв.) – известный дагестанский ученый-правовед.

¹⁸ Тайгиб б. Умар б. Хужа ал-Харахи (ум. 1735/36) – дагестанский ученый – специалист по исламскому праву и арабской грамматике.

¹⁹ В рукописной коллекции, принадлежавшей Хадису ал-Мачади, содержится рукопись, переписанная Малла-Мухаммадом б. Мухаммадом б. Абдулхалимом из сел. Бацада, вилайата *Гуржихъльи* в пределах XVII в.

²⁰ Давуд ан-Нукуши – известный алим, автор сочинения «Таркиб ми'ат'амил», посвященнограмматике арабского языка [14, с. 154].

²¹ Мухаммад-Амин (более известен как Хазахилав) ар-Ручи (ум. 1714) – дагестанский ученый – астроном и математик [15].

²² Дибирилав из Аракани – известный алим, автор учебника по грамматике арабского языка, известного как «Хашийат Дибирилав» [3, с. 154].

²³ Ученый Мухаммад б. Багужа ал-Ардуни, ал-Мачади, ал-Хидали, ал-Авари (1696–1770), более известный как Багужалав.

²⁴ Согласно сведениям М. Гайдарбекова ученый Чурилав ал-Хаквари умер в 1132 г.х. (начался 13.11.1719). См.: Гайдарбеков М. Хронология по истории Дагестана. Научный архив ИИАЭ. Ф. 3. Оп 1. Т. XII. Л. 310.

²⁵ Известно, что Муса б. Мухаммад ал-Кудуки переписал рукопись в мадраса алима Али б. Салмана ал-Тлухи в 1048 г.х. (начался 14.05.1638 г.) [3, с. 71]. Это отец известного ученого, зятя Шабана ал-Убуди, известного как Салман б. Али б. Салман б. Касим ат-Тлухи, ал-Авари (ум. 1731/32). У Али б. Салмана ал-Тлухи в месяце ша'абан 1053 г. (октябрь-ноябрь 1643 г.) переписал рукопись по грамматике арабского языка некий Хасан б. Мухаммад.

²⁶ П. Алибекова выявила рукопись, переписанную Хасаном б. Абдурахманом во время учебы у устаза Малла-Мухаммада б. Ахмата ал-Магари в 1054 г.х. (начался 9.03.1644 г.) [16, С. 41]. Исследователь восточных источников по истории Дагестана А. Шайхилави любезно предоставил в наше распоряжение копию колофона рукописи переписанной Мусой б. Мухаммадом ал-Кудуки во время учебы у своего устаза Малла-Мухаммада б. Ахмата ал-Магари в 1055 г.х. (начался 27.02.1645 г.).

Выдающийся ученый шейх Салих ал-Йамани умер в 1109 г. 2 числа месяца раб ал-аввал (18 сентября 1697 г.). Ему было 65 лет.

Могилы его сына известного ученого Дибира находится в Мекке, среднего сына Абубакра в Ругуджа. Могилы его младшего сына Хаджимухаммада, известного тем, что обладал красотой, подобной Камалил Баширу находится в Хадрамауте, который еще называют Сайл ал-'Арим.

Вышеприведенные сведения сохранились благодаря тому, что передавались из уст в уста поколениями почтенных ученых и дошли до нас. Мы же записали все это так, как позволял нам наш уровень багажа. Конец. И приветствия всем вам от всех нас, а именно от бедняка нуждающегося [в милости Аллаха] Са'ида ал-Кудуки и Мас'уда к известному ученому и светилу просвещения этой эпохи сыну родного брата нашего покойного [духовного] отца Нажмуддина²⁷, пусть покорятся ему все высоты наук и да утолит он свою жажду из кристального источника ценнейших знаний. Вечная хвала Аллаху.

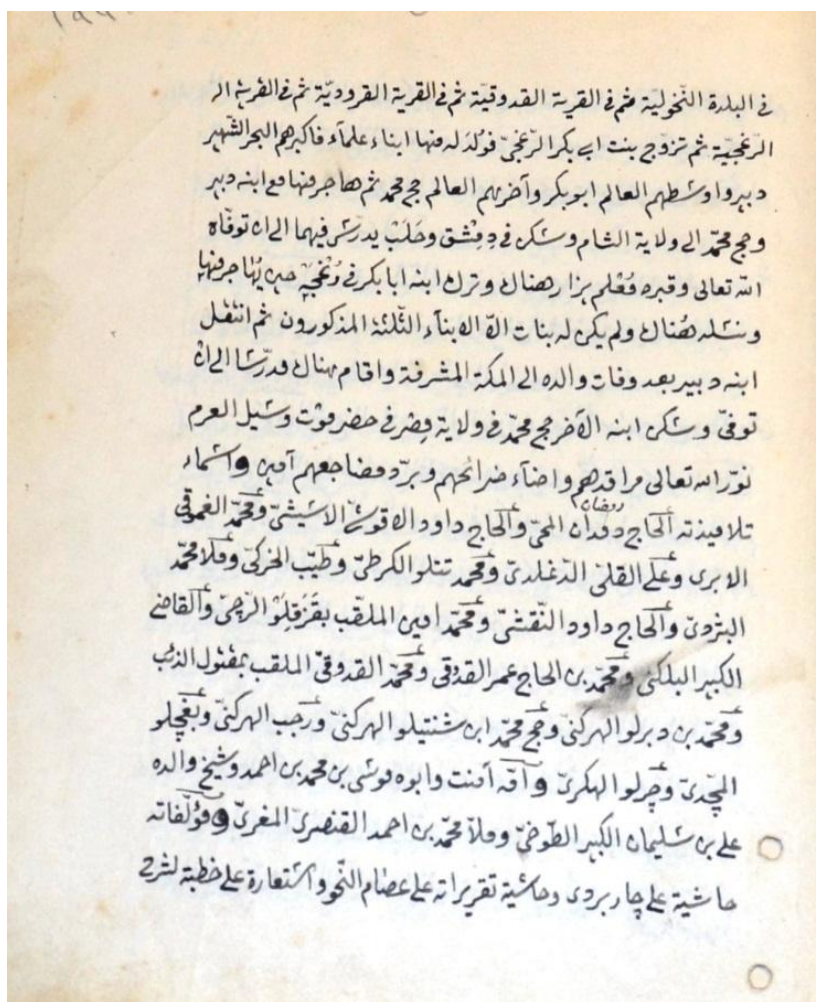


Рис. 1. «Биография Мухаммада Ал-Кудуки». Из личного архива М. Чаранова

²⁷ В данном месте следует примечание: «и он имам Дагестана».

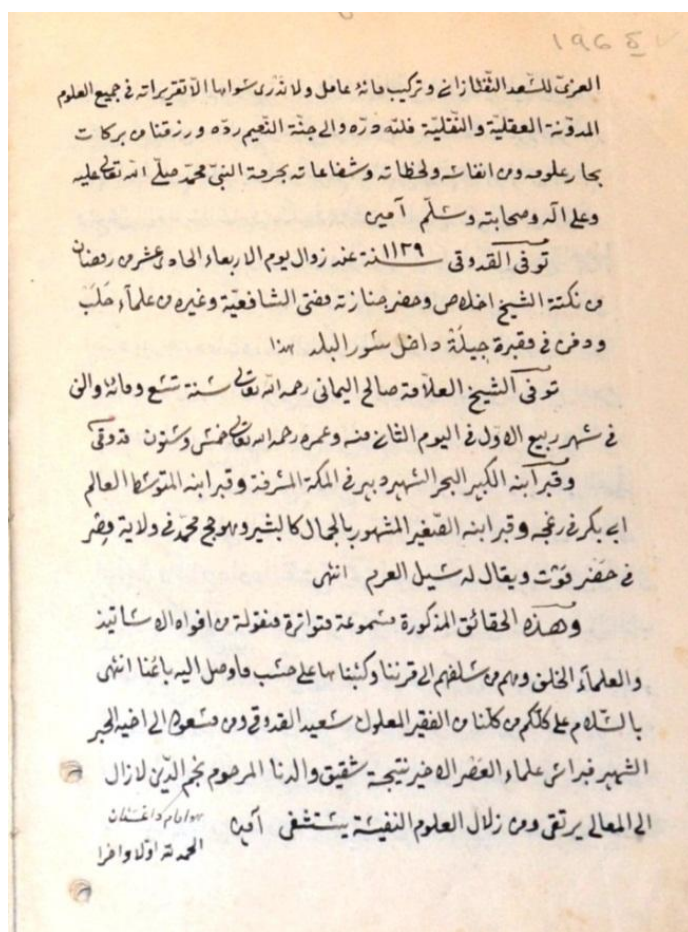


Рис. 2. «Биография Мухаммада Ал-Кудуки».
Из личного архива М. Чаранова

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Мусаев М.А. Материалы к биографии Мухаммада, сына Мусы ал-Кудуки (часть первая) // Вестник Института истории, археологии и этнографии. 2014. № 3 (39). С. 61–70.
2. Крачковский И.Ю. Избранные сочинения. М.-Л., 1960. Т. VI. С. 740.
3. Арабская рукописная книга в Дагестане / А. Р. Шихсаидов, Н. А. Тагирова, Д. Х. Гаджиева. Махачкала: Дагест. кн. изд-во, 2001. – 252 с.
4. ГабдулГаизов М. Къудукъа Мусалав. МахIачхъала, 2008. Гъ. 134 (на авар. яз.).
5. Абдулмажидов Р.С., Нуцалов Ш.Ш. К вопросу о «чудесных деяниях» и изучении «тайных наук» в Дагестане в контексте рассмотрения жизни и творчества Мухаммада ал-Кудуки // Общество: философия, история, культура. 2016. № 10. С. 66–72.
6. Гумаров-Аварский П. ЧIабтIи-Могъохъ. Тарихиябгун-этнографияб очерк. XIX–XX гIасраби. МахIачхъала, 2010. Гъ. 424 (на авар. яз.).
7. Гусейнов Г.К. Убри и Убра. Махачкала, 2008. –290 с.
8. Маламагомедов Д.М. Литературное наследие Мухаммада ал-Кудуки // Дагестанский востоковедческий сборник. Махачкала, 2011. С. 135–139.
9. Musaev M.A. Daghستان historical traditions about representatives of the religious elite (for example, Muhammad al-Quduki): the experience of criticism // Фольклор и лингвокультурология народов Кавказа материалы Международного симпозиума. 2012. С. 340–341.
10. Мусаев М.А. Запрет на употребление алкоголя в исламе: религиозные императивы и практика на примере Дагестана XVII – первой половины XIX в. // Государство, религия, Церковь в России и за рубежом. 2016. Т. 34. № 4. С. 92–117.
11. Мусаев М.А., Алхасова Д.М. Ругуджинские легенды и предания о Мусалаве из Кудутля // Научное обозрение. Махачкала, 2008. № 42. С. 66–70.
12. Мусаев М.А., Шехмагомедов М.Г. Жизнь и творчество дагестанских ученых-богословов XVIII в. (ал-Усиши, ал-Уради, ал-Аймаки и ал-Мачади) в местных арабоязычных биографических сочинениях XIX – начала XX в. // Современные проблемы науки и образования. 2013. № 3. С. 390.

13. Айтберов Т.М., Шехмагомедов М.Г., Хapизов Ш.М. Опыт исследования биографий средневековых мусульманских ученых-богословов Кавказа (на примере Али ал-Кили) // Вестник Института ИАЭ. 2013. № 2. С. 11–18.
14. Каталог арабских рукописей Научной библиотеки Дагестанского государственного университета / сост. А.Р. Шихсаидов, Х.А. Омаров, Д.Х. Гаджиева, П.М. Алибекова. Махачкала, 2004. 284 с.
15. Хapизов Ш.М. Мухаммад-Амин (Хазахилав) ар-Ручи. Исследование биографии средневекового дагестанского ученого // Вестник СПбГУ. Сер. 13. 2016. Вып. 4. С. 65–71.
16. Алибекова П.М. Жизнь и творческое наследие Дибир-кади из Хунзаха. Махачкала, 2009. – 251 с.

REFERENCES

1. Musaev M.A. Materials for study of the biography of Muhammad, son of Musa al-Quduqi (part one) [Materialy k biografii Muhammada, syna Musy al-Quduqi (chast' pervaya)]. *Bulletin of the Institute of History, Archeology and Ethnography*. 2014. № 3 (39): 61–70.
2. Krachkovskij I.Y. *Selected works [Izbrannye sochineniya]*. Moscow-Leningrad, 1960. Vol. VI: 740.
3. Shikhsaidov A.R., Tagirova N.A., Gadzhieva D.K. *Arabic manuscript book in Daghestan [Arabskaya rukopisnaya kniga v Daghestane]*. Makhachkala: Daghestan book publishing, 2001: 252.
4. Abdulazizov M. *Kuduk'a Musalav*. Makhachkala, 2008: 134 (in Avar).
5. Abdulmazhidov R.S., Nutsalov S.S. On the issue of "miraculous deeds" and the study of "secret sciences" in Daghestan in the context of analysis of the life and work of Muhammad al-Quduqi [K voprosu o «chudesnyh deyaniyah» i izuchenii «tajnyh nauk» v Daghestane v kontekste rassmotreniya zhizni i tvorchestva Muhammada al-Quduqi]. *Society: Philosophy, History, Culture*. 2016. № 10: 66–72.
6. Umarov-Avarsky G. *Chabti-Mog'oh. Tarihiyabgun-ehtnografiyab ocherk. XIX–XX asrabi*. Makhachkala, 2010: 424 (in Avar).
7. Guseynov G. *Ubri and Ubra [Ubri i Ubra]*. Makhachkala, 2008: 290.
8. Malamagomedov D.M. Literary heritage of Muhammad al-Quduqi [Literaturnoe nasledie Muhammada al-Quduqi]. *Daghestan oriental collection*. Makhachkala, 2011: 135–139.
9. Musaev M.A. Daghestan historical traditions about representatives of the religious elite (for example, Muhammad al-Quduqi): the experience of criticism. *Folklore and cultural linguistics of Caucasian peoples. Proceedings of the international symposium*. 2012: 340–341.
10. Musaev M. Alcohol prohibition in Islam: religious imperatives and practice on the example of Daghestan of the XVII - the first half of the XIX centuries [Zapret na upotreblenie alkogolya v islame: religioznye imperativy i praktika na primere Daghestana XVII – pervoj poloviny XIX v.]. *State, religion, and the Church in Russia and abroad*. 2016. Vol. 34. № 4: 92–117.
11. Musaev M.A., Alhasova D.M. Rugudja legends and narrations about Musalav from Kudutl [Rugudzhinskie legendy i predaniya o Musalave iz Kudutlya]. *Scientific review*. Makhachkala. 2008. № 42: 66–70.
12. Musaev M.A., Shekhmagomedov M.G. Biographies of the Daghestan scholars of the XVIII century (al-Usishi, al-Uradi, al-Aimaki and al-Machadi) in the local Arabic biographical works of the XIX and early XX centuries [Zhizn' i tvorchestvo Daghestanskih uchenyh-bogoslovov XVIII v. (al-Usishi, al-Uradi, al-Ajmaki i al-Machadi) v mestnyh araboyazychnyh biograficheskikh sochineniyah XIX – nachala XX v.]. *Modern issues of science and education*. 2013. № 3: 390.
13. Aijtberov T.M., Shekhmagomedov M.G., Khapizov S.M. Experience of studying biographies of medieval Muslim scholars of the Caucasus (on the example of Ali al-Kili) [Opyt issledovaniya biografij srednevekovykh musul'manskih uchenyh-bogoslovov Kavkaza (na primere Ali al-Kili)]. *Bulletin of the Institute of History, Archeology and Ethnography*. 2013. № 2: 11–18.
14. *The catalog of Arab manuscripts of the Academic library of the Daghestan State University / comp. by A.R. Shikhsaidov, Kh.A. Omarov, D.H. Gadzhieva, P.M. Alibekova* [Katalog arabskih rukopisej Nauchnoj biblioteki Daghestanskogo gosudarstvennogo universiteta / sost. A.R. Shikhsaidov, H.A. Omarov, D.H. Gadzhieva, P.M. Alibekova]. Makhachkala, 2004: 284.
15. Khapizov S.M. Muhammad-Amin (Hasahilav) ar-Ruchi. Study of a medieval Daghestan scholar's biography [Muhammad-Amin (Hazahilav) ar-Ruchi [Issledovanie biografii srednevekovogo Daghestanskogo uchenogo]]. *Bulletin of the St. Petersburg State University. Series 13*. 2016. Vol. 4: 65–71.
16. Alibekova P.M. *Life and creative heritage of Dibir-kadi from Hunzakh [Zhizn' i tvorcheskoe nasledie Dibir-kadi iz Hunzaha]*. Makhachkala, 2009: 252.

Статья поступила в редакцию 03.07.2018 г